

Ka-ter Translation Project News

Date : June 13, 2018



Dear Supporters of the [Ka-ter Translation Project](#) of the Shang Shung Institute Austria,

I am absolutely convinced that you all know Adriano Clemente, who is the main translators of texts and teachings written by Chögyal Namkhai Norbu in Tibetan.

For more that forty years our translators like Adriano Clemente, Elio Guarisco, and Jim Valby have dedicated their time, energy and knowledge to translate these sometimes very cryptic texts into English.

Due to their extraordinary work we, who do not have the capacity to understand Tibetan in the correct way, have access to this outstanding knowledge of Tibetan Masters, which is such a precious gift for all generations.

The Shang Shung Institute Austria began the Ka-ter Translation Project in 2002 with the aim to support the translators so that they fully can focus on translations.

Until today we have continued our work to collect funds for maintaining the work of the translators.

But did you know that Adriano Clemente is also a very gifted musician and great composer?

Today I send you his words about his latest CD that he produced:

Dear Sponsor,

As you might already know, beside my activity as a translator for our precious Master and for the benefit of the entire Dzogchen Community, in the last years I have also been producing musical cds that contain my original compositions, mostly in the jazz idiom. The first, "Mingus Suite", is dedicated to the afro-american jazz composer Charles Mingus, while the second, "Havana Blue", draws inspiration from the Cuban musical tradition, and was entirely recorded in L'Havana, and

performed by extraordinary Cuban musicians.

Now my third cd, "Cuban Fires", also recorded in L'Havana, has just been released, and it contains a special homage to our dearest vajra brother Enrico Dell'Angelo in the song "Con Alma".

Music has been a very important aspect in my life since childhood, but the meeting with our precious Master opened a new perspective in my early twenties and I decided to devote my energy to the translation of Tibetan text, abandoning my musical career that had just then started.

I hope you will enjoy my cds, and that they will help let go a bit of the tension of our busy life and relax in the dimension of pure harmony.

Thanks for sponsoring the invaluable Ka-Ter Translation Project of the Shang Shung Institute, Austria.

Sincerely yours,

Adriano Clemente



If you want to support the translation work of the Ka-ter Translation Project of the Shang Shung Institute Austria please send us your donation.

For each donation of at least 100 Euro we will send you this newest CD of Adriano for FREE, including also the postal fee to evetywhere in the world.

Please send your donation to our bank account:

Account holder: Shang Shung Institute Austria

IBAN: AT19 3815 1000 0003 0387
BIC: RZSTAT2G151

Address of the bank:

[Hauptstr. 39, 8262 Ilz, Austria](#)

or

send your donation via Paypal: just use this link: [PAYPAL](#)

If you send your donation directly to our bank account, please also send a short mail with your postal address, so that I can send you a letter of confirmation and the CD.